

# Gebruikershandleiding

## Exentrische schuurmachine

62810



*Afgebeeld product kan per model enigszins afwijken*

Lees vóór ingebruikname de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften en neem deze in acht.

Onder voorbehoud van technische aanpassingen!

Als gevolg van voortdurende technische ontwikkelingen kunnen afbeeldingen, het stappenplan en de technische gegevens enigszins afwijken.

Bijwerken van het document

Heeft u suggesties ter verbetering van het document of onjuistheden in dit document geconstateerd, neem dan contact met ons op.



De in dit document verstrekte informatie kan zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd. Het is niet toegestaan dit document (gedeeltelijk) te kopiëren of anderszins te vermenigvuldigen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming. Alle rechten voorbehouden.

*WilTec Wildanger Technik GmbH* is niet aansprakelijk voor eventuele fouten in deze gebruiksaanwijzing of de aansluitschema's. Hoewel *WilTec Wildanger Technik GmbH* met de grootst mogelijke zorg deze gebruikershandleiding heeft samengesteld om ervoor te zorgen dat deze volledig, foutloos en actueel is, kunnen fouten niet volledig worden uitgesloten. Heeft u een fout geconstateerd of wilt u een suggestie ter verbetering doen, dan vernemen wij dat graag van u.

U kunt een e-mail sturen aan het onderstaand e-mailadres:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

of gebruik het contactformulier op onze website:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

De actuele versie van deze handleiding is in meerdere talen te vinden in onze webshop:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Ons postadres is:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler  
Duitsland

Indien u een product ter reclamatie, reparatie, ruiling of om welke reden dan ook wilt terugsturen, verzoeken wij u het onderstaand adres te gebruiken. Let op: voor een probleemloze afhandeling van uw retourzending of klacht, verzoeken wij u contact op te nemen met ons Serviceteam voordat u het product aan ons terugstuurt.

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Afdeling Retouren  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler, Duitsland

E-mail: **service@wiltec.info**  
Tel.: +49 2403 55592-0  
Fax: +49 2403 55592-15



## Inleiding

Bedankt voor de aanschaf van dit hoogwaardig product. Om het risico op ongelukken en letsel zo veel mogelijk te beperken, verzoeken wij u bij ingebruikname van dit product te allen tijde de basisveiligheidsvoorschriften in acht te nemen. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u deze begrijpt en toepast.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig en op een veilige plaats.

## Veiligheidsaanwijzingen

### *Algemene veiligheidsaanwijzingen*

**Let op!** Bij het gebruik van elektrisch gereedschap, machines of apparatuur dienen te allen tijde elementaire veiligheidsmaatregelen te worden toegepast om het risico op brand, elektrische schokken en letsel zo veel mogelijk te beperken.

### **Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voordat u dit apparaat in gebruik neemt!**

- **Houd uw werkplek opgeruimd en overzichtelijk.** Onopgeruimde en niet-overzichtelijke werkplekken verhogen het risico op ongelukken.
- **Houd rekening met de omgeving van de werkplek.** Gebruik elektrische gereedschappen niet op vochtige, natte of slecht verlichte plaatsen. Stel het gereedschap niet bloot aan regen. Houd de werkplek goed verlicht. Gebruik gereedschappen niet in de buurt van brandbare gassen of vloeistoffen.
- **Houd kinderen en omstanders op afstand.** Kinderen dienen van de werkplek ver te worden gehouden. Laat hen niet met machines, gereedschappen of verlengkabels werken. Bezoekers kunnen u afleiden en zijn moeilijk tegen letsel te beschermen.
- **Neem de nodige voorzorgsmaatregelen voor dubbele isolatie in acht.** Dit apparaat heeft een dubbele isolatie en is uitgerust met een gepolariseerde stekker.
- **Bescherm uzelf tegen stroomschokken.** Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals buizen, verwarmingen, kookplaten en koelkasten. Wanneer uw lichaam geard is, neemt het risico op een elektrische schok toe. U dient na te gaan of er een stroomschokrisico bestaat wanneer u werkzaamheden in de buurt van elektrische leidingen uitvoert. Raak alsnog geen metalen delen van het gereedschap aan tijdens het gebruik. Houd het gereedschap uitsluitend bij het plastic handvat vast om elektrische schokken bij contact met een stroomdraad te voorkomen.
- **Behandel de stroomkabel voorzichtig.** Draag het apparaat nooit aan de stroomkabel en trek nooit aan de kabel om deze uit het stopcontact te nemen. Bescherm de kabel tegen mogelijke schade door hitte, olie en oplosmiddelen, scherpe randen of bewegende del. Een beschadigde stroomkabel dient direct vervangen te worden.
- **Indien u in de buitenlucht werkzaamheden gaat verrichten, gebruik dan een daarvoor geschikte verlengkabel.** Een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten dient als zodanig gekenmerkt te zijn.
- **Het elektrisch gereedschap mag niet aan vocht worden blootgesteld.** Regen of vocht kan ertoe leiden dat er water in het gereedschap binnendringt, wat tot een stroomschok kan leiden.
- **Zorg ervoor dat de verlengkabel in verhouding tot zijn lengte een geschikte diameter heeft.**
- **Sla apparaten die u niet gebruikt op.** Bewaar deze apparaten op een droge plaats om roestvorming te voorkomen. Bovendien dienen de apparaten op een hooggelegen plek te worden opgeslagen of achter gesloten deuren, zodat deze voor kinderen ontoegankelijk zijn.
- **Overbelast het apparaat niet.** Het werkt veel beter en veiliger bij de snelheid waarvoor het bedoeld is.
- **Gebruik het juiste apparaat.** Voer geen werkzaamheden uit met een klein gereedschap of een hulpstuk dat voor een groter industrieel gereedschap bestemd is. Gebruik het apparaat niet voor een doel waar het niet voor bedoeld is.



- **Draag correcte kleding.** Draag geen wijde kleding of sieraden. Deze kunnen in de bewegende delen van het apparaat terecht komen. Het dragen van beschermende, niet-elektrisch geleidende handschoenen en antislipschoeisel wordt bij het uitvoeren van de werkzaamheden aanbevolen. Bind lang haar vast om contact met de bewegende delen te voorkomen.
- **Draag oog-, oor- en ademhalingsbescherming.** Gebruik een volledig gezichtsmasker indien er tijdens het werk stof, metaal of houtspaanders vrijkomen. In andere gevallen is een veiligheidsbril voldoende. Draag een schoon stofmasker wanneer bij het werken veel fijn of grof stof vrijkomt. Draag te allen tijde een gecertificeerde veiligheidsbril. Rondvliegende deeltjes kunnen tot blijvend oogletsel leiden. Een normale bril kan een veiligheidsbril niet vervangen. Draag indien nodig ook oorbeschermers.

**Let op!**

- Niet gecertificeerde veiligheidsbrillen kunnen zwaar letsel toebrengen wanneer deze kapot gaan.
- Gebruik bescherming voor het gehoor wanneer u voor langere tijd werkzaamheden gaat verrichten of bij werkzaamheden met hoog geluid.
- **Zet het werkstuk vast.** Gebruik klemmen of een bankschroef om het werkstuk vast te zetten. Deze methode is namelijk veel veiliger dan het met de hand vasthouden van het werkstuk. Bovendien heeft u zo ook beide handen vrij om het gereedschap of apparaat te bedienen.
- **Overdrijf niet bij uw werkzaamheden.** Zorg altijd voor een veilige houding en behoud uw evenwicht. Grijp nooit over of door werkende machines heen.
- **Onderhoud het gereedschap zorgvuldig.** Houd gereedschappen scherp en schoon voor betere en veiligere prestaties. Volg de instructies voor het smeren en vervangen van de toebehoren op. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.
- **Voorkom dat het apparaat onbedoeld start.** Zorg ervoor dat de schakelaar in de uitgeschakelde stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- **Controleer altijd of alle instel- of schroefsleutels verwijderd zijn voordat u het apparaat opstart.** Deze zouden door de bewegende delen van het apparaat wegslingert kunnen worden en letsel kunnen veroorzaken.
- **Gebruik het apparaat niet wanneer het niet in- en uitgeschakeld kan worden.** Laat het apparaat nakijken en repareren voordat u het in gebruik neemt.
- **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het gaat instellen.** Het wisselen van opzetstukken of andere toebehoren kan gevaarlijk zijn wanneer het apparaat onverwachts functioneert.
- **Blijf waakzaam.** Richt uw volledige aandacht op uw werkzaamheden en werk daarbij altijd voorbedacht en anticiperend. Gebruik elektrische apparaten niet wanneer u moe bent.
- **Controleer het apparaat op beschadigde onderdelen.** Voor ingebruikname van het apparaat dienen alle onderdelen zorgvuldig te worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat het apparaat naar behoren functioneert en kan worden gebruikt waarvoor het bedoeld is. Controleer of alle beweegbare onderdelen goed uitgelijnd zijn, of ze klemmen, of delen of houders gebroken zijn en of andere bijzonderheden aanwezig zijn die de functionaliteit kunnen beperken. Controleer alle schroeven en draai deze zonnodig vast. Beschadigde onderdelen dienen door gekwalificeerd personeel te worden vervangen. Gebruik het apparaat niet wanneer delen ervan beschadigd zijn of het niet in- en uitgeschakeld kan worden.
- **Laat onderhoud en reparaties door gespecialiseerd personeel uitvoeren.** Onjuist onderhoud aan elektrisch apparaat kan zware elektrische schokken of letsel veroorzaken. Bij onderhoud en reparatie mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt.

**Let op!**

De veiligheidsinstructies en waarschuwingen die in deze gebruiksaanwijzing zijn benoemd kunnen niet alle mogelijk voorkomende omstandigheden en situaties afdekken. Let daarom te allen tijde op uw werkzaamheden en werk anticiperend en voorbedacht.

*Bijzondere veiligheidsaanwijzing voor het gebruik van het apparaat*

- Volg te allen tijde de instructies voor montage en vervangen van het schuurpapier op.
- Oefen geen overmatige druk op de schuurmachine uit zodat deze langzamer wordt.
- Wacht na het uitschakelen altijd totdat de schuurmachine volledig tot stilstand is gekomen voordat u het weg zet.

## Informatie over trillingen

Totale trillingswaarden  $a_h$  (vectorsom van drie richtingen) en onzekerheid  $K$  bepaald volgens EN 62841-2-4:

$$a_h < 4,315 \text{ m/s}^2, K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

Het aangegeven trillingsniveau is gemeten volgens een gestandaardiseerde meetmethode en kan worden gebruikt om elektrisch gereedschap met elkaar te vergelijken. Zij zijn tevens geschikt voor een voorlopige beoordeling van de trillingsemisatie.

Het aangegeven trillingsniveau staat voor de belangrijkste toepassingen van het elektrisch gereedschap. Indien het elektrisch gereedschap niet voor het beoogde doel wordt gebruikt, met afwijkend materieel of onvoldoende onderhoud, kan het trillingsniveau afwijken. Dit kan de trillingsemisatie over de gehele werkperiode aanzienlijk verhogen.

Voor een nauwkeurige berekening van de trillingsemisaties moet ook rekening worden gehouden met de tijden dat het apparaat is uit- of ingeschakeld maar niet wordt gebruikt. Dit kan de trillingsemisaties over de gehele werkperiode aanzienlijk verminderen.

Zorg voor extra veiligheidsmaatregelen om de gebruiker te beschermen tegen het effect van trillingen, zoals:

- onderhoud aan elektrische apparaten en gereedschappen
- warmhouden van de handen
- organisatie van het werksysteem.

## Technische gegevens

- Eenvoudig leeg te maken stofzak
- 1 x schuurpapier met 60 korrel
- 1 x schuurpapier met 80 korrel
- Grootte van de schuurschijf: 125 mm (5")
- Stationair toerental: 12.000  $\text{omw}/\text{min}$

## Operationele procedures

### *Aanbrengen van het schuurpapier*

1. Neem het apparaat van de stroom.
2. Draai het apparaat om.
3. Controleer het schuurpapier en de -schijf op mogelijke schade.
4. Druk de rechter/achterste veerklem naar binnen (apparaatzijde) om deze los te krijgen. Klap het vervolgens naar beneden en open zo de schuurpapieropname op de achterzijde.
5. Steek het uiteinde van het schuurpapier in de achterste veerklem (met de gekorrelde kant naar beneden en richting naar achteren).
6. Sluit de veerklem door de beugel naar voren te klappen en achter het lipje aan de rechterkant van het toestel te haken.
7. Wikkel het papier om de schuurschijf aan de onderkant van de machine.
8. Maak de veerklem aan de linkerzijde/voorzijde los en open de klem.
9. Steek de voorkant van het papier zo ver mogelijk in de voorste klem en trek het papier zo strak mogelijk over de onderste klem.
10. Sluit de veerklem door de beugel terug te klappen en achter het lipje aan de linkerkant van het toestel te haken.
11. Mocht het schuurpapier tijdens het gebruik losraken, maak dan de klem los en vervang het papier.



12. Om op efficiënte wijze stof van het werkoppervlak te verwijderen, dient u ervoor te zorgen dat de gaten van het schuurpapier overeenkomen met de gaten van de schuurschijf.

**Let op!** Controleer het schuurpapier regelmatig op scheuren, barsten en andere beschadigingen. Beschadigd schuurpapier kan leiden tot schade aan de onderliggende schuurschijf. Vanwege de vereiste aandacht van de gebruiker in dit verband wordt de schuurschijf beschouwd als een slijtdeel.

#### *Fijn schuren*

1. Controleer of de schakelaar op "o" (UIT) staat.
2. Sluit de stekker van de pomp aan op het stroomnet.
3. Houd het apparaat vast. Zorg ervoor dat het schuurvlak niet geblokkeerd is en niet het werkvlak raakt.
4. Druk met uw wijsvinger op de schakelaar aan de voorkant van het toestel. Het onder druk in- en uitschakelen kan het toestel beschadigen en zware strepen op het werkstuk achterlaten.

#### *Bescherming tegen stof op de werkplaats*

1. Voor een goede werking van de stofafzuiging moet u ervoor zorgen dat de gaten van het schuurpapier en die van de draaischijf op elkaar liggen. Het gebruik van het stofafzuigstelsel van de schuurmachine helpt ook bij het voorkomen van verstopping door zaagsel.
2. Aan de achterkant van het apparaat kunt u een stofzuiger met een slang (39 mm of 1¼" binnendraad) bevestigen of, indien niet beschikbaar, een stofzak gebruiken.
3. De stofzak wordt in de zuigopening aan de achterkant van het apparaat geschoven.
4. Maak de zak leeg zodra deze half vol is.

#### **Aanwijzingen voor het schuren**

- De basis van de schuurmachine beweegt in kleine cirkelvormige banen en schuurt over de houtnerf, langs de houtnerf en in alle hoeken daartussen. Aangezien de beweging cirkelvormig is, maakt het niet uit hoe u de machine beweegt.
- Extra druk is zelden nodig.
- Gebruik een type schuurpapier dat fijnere sporen achterlaat dan de sporen die al op het oppervlak zitten. Een te grove korrel zal het oppervlak niet gladder maken, terwijl een te fijne korrel de krassen te langzaam of helemaal niet zal verwijderen. Gebruik steeds fijnere schuurpapier-tjes totdat de gewenste afwerking is bereikt.
- Draag zo nodig geschikte ademhalingsbescherming en voer stof en spaanders zorgvuldig af. Lood dat na het schuren in stof of spaanders achterblijft, kan door woonruimten worden meegevoerd en aan de grond giftige stoffen afgeven.
- Een gescheurde of afbladderende verflaag dient verwijderd te worden, maar een nog goed hechtende verflaag kan worden "opgeruwd" en overgeschilderd met een primer en een nieuwe verflaag. Schuur de primer altijd licht op met fijn schuurpapier voordat u de toplaag aanbrengt.

#### **Onderhoud**

- Houd de ventilatieopeningen vrij van stof en vuil. Dit helpt eventuele elektrische kortsluiting te voorkomen en een goede koeling te realiseren.
- Houd de behuizing van het apparaat met een milde zeep en een vochtige (niet natte) doek schoon en vrij van olie en vet.
- Controleer de voedingskabel regelmatig en laat hem bij beschadiging vervangen door een gekwalificeerd vakman.
- De smering van dit toestel gebeurt door de fabrikant en zou bij normaal gebruik niet meer nodig moeten zijn.
- Reparaties, wijzigingen of onderhoudswerkzaamheden die demontage van het apparaat vereisen, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon.





<b>6</b>	Lagerbus	<b>15</b>	Koolborstel	<b>24</b>	Condensator
<b>7</b>	Kogellager	<b>16</b>	Rotor	<b>25</b>	Stekker
<b>8</b>	Excentrische as	<b>17</b>	Kogellager	<b>26</b>	Inrichting voor stofopvang
<b>9</b>	Excentrisch blok	<b>18</b>	Koolborstel	<b>27</b>	Stofopvangzak



## Afvalverwerkingsvoorschriften

De EU-richtlijn (2012/19/EU, WEEE) ter inzameling en verwerking van (oude) elektrische apparaten regelt de inzameling van oude elektrische en elektronische apparaten binnen de EU en is ook op nationaal niveau geratificeerd.

Alle *WilTec*-apparaten die onder de WEEE-richtlijn vallen zijn met het doorkruiste containersymbool aangeduid. Dit symbool geeft aan dat het apparaat niet met het huishoudelijk afval weggegooid mag worden.

*Wiltec Wildanger GmbH* is in het Duitse EAR-afvalregister geregistreerd onder het WEEE-registratienummer DE45283704.

Inzameling en verwerking van gebruikte elektrische en elektronische apparaten is toepasbaar in alle landen van de Europese Unie en overige landen die over een nationaal inzamel- en verwerkingssysteem beschikken. Het symbool dat op het apparaat of de verpakking ervan is afgebeeld, geeft aan dat het product niet met het huishoudelijke afval gecombineerd mag worden. Het product dient naar een afvalverwerkingslocatie te worden gebracht, waar het recyclen van elektrische en elektronische apparaten wordt verzorgd.

Met uw bijdrage aan het correct verwerken van elektrisch afval helpt u mee aan het beschermen van het milieu en de gezondheid van uw medemens. Milieu en gezondheid worden door het verkeerd verwerken van elektrisch afval in gevaar gebracht. Eveneens helpt het recyclen van materialen het onnodig verbruik van grondstoffen te verminderen.

Verdere informatie over het recyclen van dit product verkrijgt u bij uw gemeente of op de website van de rijksoverheid.



Adres:  
*WilTec Wildanger Technik GmbH*  
Königsbenden 12 / 28  
52249 Eschweiler  
Duitsland

## Belangrijk:

Het op welke manier dan ook kopiëren van deze handleiding en/of gebruik ervan voor commerciële doeleinden, is uitsluitend toegestaan met vooraf verkregen schriftelijke toestemming van *WilTec Wildanger Technik GmbH*.